Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Grolley La Principauté**	**D2**
CLUB 2	**Torniaco Superior I**	**D2**

Lieu / Ort Location / Luogo	**Givisiez**	Date / Datum Date / Data	**20.12.2017**
Start / Beginn / Début / Inizio	**20:00**	End / Ende / Fin / Fine	**22:05**
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**B117**		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	8

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	3427	GROSSRIEDER William	
Official scorer Marqueur	3548	MARCHON Fabien	
Referee 1 Arbitre 1	2842	DEMIERRE Michaël	
Referee 2 Arbitre 2	9029	HOULMANN Pascal	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	0
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	1	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
4	3

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore
Grolley La Principauté

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Grolley La Principauté

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
54	C	DEMIERRE Joël				3560
KP	A	SAUTAUX Julien				2987
1	G	GROSSRIEDER Matthi.	X	X	X	2879
	G					
62		CLEMENT David				3378
99		PAGE Gilles				2839
22		COLLAUD Emile				2971
88		JAQUET Yoan				3437
16		CLEMENT Samuel				3426
33		FLEURY David				3962
62		OBERSON Yvan				2391
66		TASCHNER Samuel				4009

COACH — Surname / Name, Nom / Cognome; Forename / Vorname, Prénom / Nome: **TASCHNER Samuel** — Signature — 4009

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
15:08	99	KP	1
34:28	66	33	2
55:20	33	99	3
61:44	33	99	4

TOTAL: 4

TIME OUT: X X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
10:04	99	2	00:00	12:04	G1
38:35	KP	2	00:00	40:35	H
40:35	KP	2	00:00	42:35	V1
45:32	KP	5	00:00	50:32	C1
48:37	33	2	00:00	50:37	J1

TOTAL: 13 min

2 Torniaco Superior I

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
88	C	CHATTON Samuel				3366
15	A	ROBATEL Lionel				3430
41	G	BAERISWYL Thierry	X	X	X	17019
	G					
78		JOYE Pierre				2448
52		JOYE Baptiste				2180
kp		PELLET Mathieu				17087
72		MEUWLY Didier				17167
58		BORNE Samuel				17168
66		ROBATEL Benjamin				3397
13		BAECHLER Florin				3926
90		CURRAT Ludovic				17146
98		TOFFEL Roméo				3400

COACH — Surname / Name, Nom / Cognome; Forename / Vorname, Prénom / Nome: **DEFFERRARD Julien** — Signature — 3396

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
03:18	78	52	1
28:40	78	52	2
30:43	58	66	3

TOTAL: 3

TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
18:04	52	2	00:00	20:04	J1
24:27	98	2	00:00	26:27	G1
33:10	58	2	00:00	34:28	G1
38:54	88	2	00:00	40:54	H
40:54	58	2	00:00	42:54	G1
45:32	52	2	00:00	47:32	D
45:32	78	5	00:00	50:32	C1
45:32	78	20	00:00	61:44	O
54:55	90	2	00:00	55:20	H
59:20	58	2	00:00	61:20	S2

TOTAL: 41 min